

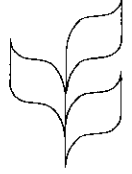


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/1/Rev.1
4 April 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي
الاجتماع السادس
لاهاي ، ٧ - ١٩ أبريل ٢٠٠١
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

جدول الأعمال المؤقت

أولاً - شؤون تنظيمية

- ١- افتتاح الاجتماع
- ٢- انتخاب أعضاء هيئة المكتب
- ٣- إقرار جدول الأعمال
- ٤- تنظيم العمل
- ٥- تقرير عن أوراق اعتماد الممثلين في الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف
- ٦- المسائل المتعلقة
- ٧- زمان ومكان الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف والتحضيرات له
- ثانياً - التقارير
- ٨- تقارير الاجتماعات الإقليمية
- ٩- تقارير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية
- ١٠- تقرير اجتماع ما بين الدورات بشأن الخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية

- ١١- تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية بشأن إمكانيات التوصل وتقاسم المنافع .
- ١٢- تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية والمشكل ما بين الدورات ، حول تنفيذ المادة ٨ (ي) وما يتصل بها من أحكام
- ١٣- تقرير عن الوضع القائم في بروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية .
- ١٤- تقرير المرفق العالمي للبيئة
- ١٥- تقرير الأمين التنفيذي عن إدارة شؤون الاتفاقية وعن ميزانية الصندوق الاستئماني التابع لها .

ثالثاً - استعراض تنفيذ برنامج العمل

- ١٦- برامج العمل الموضوعية - تقارير مرحلية عن تنفيذ : التنوع البيولوجي في المياه الداخلية ؛ التنوع البيولوجي البحري والساحلي ؛ التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ودون الرطبة ؛ التنوع البيولوجي الزراعي .
- ١٧- مسائل مشتركة بين عدة قطاعات - تقارير مرحلية عن تنفيذ ما يلي :
- ١-١٧ تحديد الهوية ، والرصد ، والمؤشرات ، والتقييمات ؛
- ٢-١٧ المبادرة العالمية للتصنيف ؛
- ٣-١٧ الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات ؛
- ٤-١٧ المادة ٨(ي) وما يتصل بها من أحكام ؛
- ٥-١٧ المسؤولية والجبر التعويضي (المادة ١٤ ، الفقرة ٢) ؛
- ٦-١٧ نهج الأنظمة الإيكولوجية ؛ والاستعمال المستدام ؛ والتدابير الحافظة
- ١٨- آليات التنفيذ :
- ١-١٨ الموارد المالية والآلية المالية (المادتان ٢٠ و ٢١)؛
- ٢-١٨ التعاون العلمي والتقني وآلية المقاصة (المادة ١٨ ، الفقرة ٣) ؛
- ٣-١٨ التثقيف والتوعية الجماهيرية (المادة ١٣) ؛
- ١٩- التعاون :
- ١-١٩ التعاون مع اتفاقيات ومع منظمات ومبادرات دولية أخرى ؛
- ٢-١٩ الإسهام في استعراض السنوات العشر لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ("ريو + ١٠").
- ٢٠- ميزانية برنامج العمل لفترة العامين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤ .

رابعاً- موضوعات ذات أولوية

- ٢١- التنوع البيولوجي للغابات .
- ٢٢- الأنواع الغريبة التي تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو الموائل أو الأنواع .
- ٢٣- إمكانيات التوصل وتقاسم المنافع فيما يتعلق بالموارد الجينية .
- ٢٤- الخطة الاستراتيجية وإرسال التقارير الوطنية وعمليات الاتفاقية .

خامساً- شؤون ختامية

- ٢٥- شؤون أخرى
- ٢٦- الموافقة على التقرير
- ٢٧- اختتام الاجتماع

المرفق الأول

قائمة بوثائق الاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

ألف - وثائق العمل

العنوان	الرمز
جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/COP/6/1/Rev.1
شروح منقحة على جدول الأعمال المؤقت	UNEP/CBD/COP/6/1/Add.1/Rev.1
مشروع مقررات للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف	UNEP/CBD/COP/6/1/Add.2
التحضيرات للاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف	UNEP/CBD/COP/6/2
تقرير الاجتماع السادس للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	UNEP/CBD/COP/6/3
تقرير الاجتماع السابع للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية	UNEP/CBD/COP/6/4
تقرير الاجتماع المعقود ما بين الدورات بشأن الخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية	UNEP/CBD/COP/6/5
بارامترات للأهداف التشغيلية للخطة الاستراتيجية	UNEP/CBD/COP/6/5/Add.1
برنامج عمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف حتى عام ٢٠١٠	UNEP/CBD/COP/6/5/Add.2/Rev.1
تقييم المعلومات الواردة في التقارير الوطنية الثانية	UNEP/CBD/COP/6/5/Add.3
استعراض الوضع القائم بالنسبة للمقررات مؤتمر الأطراف	UNEP/CBD/COP/6/5/Add.4
أشكال التقارير المواضيعية	UNEP/CBD/COP/6/5/Add.5
تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية بشأن إمكانيات التوصل وتقاسم المنافع	UNEP/CBD/COP/6/6
تقرير الفريق العامل المخصص المفتوح باب العضوية ، الذي ينعقد ما بين الدورات ، بشأن تنفيذ المادة ٨(ي) وما يتصل بها من أحكام	UNEP/CBD/COP/6/7
تقرير عن الوضع القائم في بروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية	UNEP/CBD/COP/6/8
تقرير اللجنة الحكومية الدولية لبروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية عن عمل اجتماعها الأول	UNEP/CBD/COP/6/8/Add.1
تقرير اللجنة الحكومية الدولية لبروتوكول قرطاجنة بشأن السلامة الأحيائية عن عمل اجتماعها الثاني	UNEP/CBD/COP/6/8/Add.2
تقرير مرفق البيئة العالمية	UNEP/CBD/COP/6/9
الدراسة الثانية للأداء الشامل لمرفق البيئة العالمية	UNEP/CBD/COP/6/9/Add.1
تقرير الأمين التنفيذي عن تصريف شؤون الاتفاقية وميزانية الصندوق الاستئماني التابع للاتفاقية	UNEP/CBD/COP/6/10
تقرير مرحلي عن تنفيذ برامج العمل المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأنظمة الإيكولوجية للمياه الداخلية والتنوع البيولوجي البحري والساحلي ، والتنوع البيولوجي الزراعي والتنوع البيولوجي في الأراضي الجافة ودون الرطبة	UNEP/CBD/COP/6/11
تقرير عن آثار تطبيق تكنولوجيات تقيد الاستعمال الجيني على مجتمعات السكان الأصليين والمحليين وحقوق المزارعين	UNEP/CBD/COP/6/11/Add.1

العنوان	الرمز
الأصليين والمحليين وحقوق المزارعين	
تقرير مرحلي عن الموضوعات المشتركة بين عدة قطاعات	UNEP/CBD/COP/6/12
المسؤولية والجبر التعويضي .	UNEP/CBD/COP/6/12/Add.1
نتائج التشاور الإلكتروني بشأن مشروع المبادئ التوجيهية الدولية للأنشطة المتصلة	UNEP/CBD/COP/6/12/Add.2
بتمية السياحة المستدامة	
تقرير تجميعي عن دراسات الحالات وأفضل الممارسات بشأن التدابير الحافزة وكذلك	UNEP/CBD/COP/6/12/Add.3
معلومات عن الحوافز الضارة ، التي وردت من الأطراف ومن المنظمات ذات الصلة	
استراتيجية عالمية لحفظ النبات بموجب اتفاقية التنوع البيولوجي : استعراض تقني	UNEP/CBD/COP/6/12/Add.4
للأهداف وتحليل فرص تنفيذ تلك الأهداف	
تقرير مرحلي عن آليات التنفيذ	UNEP/CBD/COP/6/13
ملخص تنفيذي للاستعراض الثاني للآلية المالية	UNEP/CBD/COP/6/13/Add.1
تنفيذ المبادرة العالمية بشأن تنقيف الجمهور وتوعيته	UNEP/CBD/COP/6/13/Add.2
موارد مالية إضافية (المقرر ١١/٥)	UNEP/CBD/COP/6/14
التعاون واستعراض السنوات العشر بشأن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١	UNEP/CBD/COP/6/15
الميزانية المقترحة لبرنامج عمل فترة العامين ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤	UNEP/CBD/COP/6/16 and Corr.1
أنشطة البرنامج والبرنامج الفرعي والموارد اللازمة	UNEP/CBD/COP/6/16/Add.1
التنوع البيولوجي للغابات : صياغة العناصر التي تدخل في برنامج عمل موسع بشأن	UNEP/CBD/COP/6/17
التنوع البيولوجي للغابات - فيما يتصل برنامج العمل القائم ، وأنشطة محفل الأمم	
المتحدة المعني بالغابات وإيجاد إطار للأولويات المختارة ولتحديد الأنشطة	
الأولويات المحتملة لبرنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات	UNEP/CBD/COP/6/17/Add.1
تقرير موجز عن ورشة هلسنكي بشأن التنوع البيولوجي وتغير المناخ	UNEP/CBD/COP/6/17/Add.2
تقرير موجز عن ورشة أكرا بشأن الغابات والتنوع البيولوجي	UNEP/CBD/COP/6/17/Add.3
استعراض الخيارات والنظر فيها بشأن تنفيذ المادة ٨ (ح) المتعلقة بالأنواع الغريبة التي	UNEP/CBD/COP/6/18
تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو الموائل أو الأنواع	
استعراض الخيارات والنظر فيها بشأن تنفيذ المادة ٨ (ح) المتعلقة بالأنواع الغريبة التي	UNEP/CBD/COP/6/18/Add.1/Rev.1
تهدد الأنظمة الإيكولوجية أو الموائل أو الأنواع	
إمكانيات التوصل وتقاسم المنافع فيما يتصل بالموارد الجينية : تؤثر مرحلي عن تنفيذ	UNEP/CBD/COP/6/19
المقررات ٢٦/٥ ألف - جيم	
التطورات الحديثة العهد بشأن التوصل وتقاسم المنافع	UNEP/CBD/COP/6/19/Add.1
باء - وثائق إعلامية	
الإثار المحتملة لتكنولوجيات تقييد الاستعمالات الجينية (GURTs) في سبيل الحفظ	UNEP/CBD/COP/6/INF/1 and Corr.1
والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي الزراعي وطائفة شتى أنظمة الإنتاج الزراعي	
في البلدان المختلفة	
وقع تحرير التجارة على الحفظ والاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي الزراعي	UNEP/CBD/COP/6/INF/2
تجميع التوجيهات السابقة الصادرة إلى آلية المالية مقسمة حسب البنود الموضوعية	UNEP/CBD/COP/6/INF/3
الواردة في جدول الأعمال المؤقت	

العنوان	الرمز
الواردة في جدول الأعمال المؤقت	
استعراض فعالية الآلية المالية : تقرير الخبير القائم بالتقييم .	UNEP/CBD/COP/6/INF/4
تقرير الورشة المعنية بالمسؤولية والجبر التعويضي في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي	UNEP/CBD/COP/6/INF/5
تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء التقنيين المخصص بالمعنى بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ	UNEP/CBD/COP/6/INF/6
تقرير ورشة أكراب بشأن الغابات والتنوع البيولوجي	UNEP/CBD/COP/6/INF/7
تقرير التشاور غير الرسمي بشأن الآثار المحتملة لتطبيق تكنولوجيات تقييد الاستعمال الجيني ، على مجتمعات السكان الأصليين والمحليين وعلى حقوق المزارعين	UNEP/CBD/COP/6/INF/8
الفاعلون المحتملون والجداول الزمنية وتدابير الأداء في سبيل تنفيذ الأنشطة المقترحة وكذلك مؤشرات التقدم في برنامج العمل المتعلق بالتنوع البيولوجي للغابات .	UNEP/CBD/COP/6/INF/9
تقييم التقارير الوطنية الثانية فيما يتعلق بالقضايا الشاملة لعدة قطاعات	UNEP/CBD/COP/6/INF/10
تقييم التقارير الوطنية الثانية فيما يتعلق بالمجالات المواضيعية	UNEP/CBD/COP/6/INF/11
تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل المشتركة الثانية (٢٠٠١-٢٠٠٠) لاتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأراضي الرطبة (رامسار، إيران ، ١٩٧١) .	UNEP/CBD/COP/6/INF/12
تقرير مرحلي عن تنفيذ مبادرة أحواض الأنهار	UNEP/CBD/COP/6/INF/13
مشروع خطة العمل المشتركة الثالثة (٢٠٠٢- ٢٠٠٦) لاتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأراضي الرطبة (رامسار ، إيران ، ١٩٧١)	UNEP/CBD/COP/6/INF/14
مشروع خطة العمل المشتركة بين اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية حفظ الأنواع المهاجرة من الحيوانات الأبدية .	UNEP/CBD/COP/6/INF/15
دور المناطق المحمية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	UNEP/CBD/COP/6/INF/16
استعراض الوضع القائم بالنسبة لمقررات مؤتمر الأطراف	UNEP/CBD/COP/6/INF/17
تقرير اجتماع CHM بشأن الأشكال المشتركة	UNEP/CBD/COP/6/INF/18
تقرير CHM/CKN المعقود في ملاوي	UNEP/CBD/COP/6/INF/19
تجميع البيانات الواردة من الحكومات بشأن إعداد الخطة الاستراتيجية لاتفاقية التنوع البيولوجي ، خصوصاً فيما يتعلق بمشروع العناصر المتصلة ببروتوكول السلامة الأحيائية	UNEP/CBD/COP/6/INF/20
تقرير اجتماع غران كناريا بشأن الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات	UNEP/CBD/COP/6/INF/21
تنقيح الأهداف الـ ١٦	UNEP/CBD/COP/6/INF/21/Add.1
الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات : تحليل الفرص	UNEP/CBD/COP/6/INF/21/Add.2
الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات : استعراض المبادرات على الصعيد الوطني	UNEP/CBD/COP/6/INF/21/Add.3
الاستراتيجية العالمية لحفظ النبات : استعراض المبادرات على الصعيدين الدولي والإقليمي	UNEP/CBD/COP/6/INF/21/Add.4
* الاستراتيجية الأوروبية لحفظ النبات	UNEP/CBD/COP/6/INF/22
التقدم والوضع القائم في مبادرة التصنيف العالمية	UNEP/CBD/COP/6/INF/23
تقارير الورش الإقليمية بشأن الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي	UNEP/CBD/COP/6/INF/24

العنوان	الرمز
تقارير الورش الإقليمية بشأن الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي : ورشة مابوتو	UNEP/CBD/COP/6/INF/24/Add.1
تقارير الورش الإقليمية بشأن الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي :ورشة هانوي	UNEP/CBD/COP/6/INF/24/Add.2
تقارير الورش الإقليمية بشأن الاستعمال المستدام للتنوع البيولوجي : ورشة ساليانس	UNEP/CBD/COP/6/INF/24/Add.3
تقييم المجالات المحمية	UNEP/CBD/COP/6/INF/25
اجتماع الخبراء بتسيق مصطلحات الغابات ، كي يستعملها مختلف أصحاب المصلحة	UNEP/CBD/COP/6/INF/26
بيانات من الأطراف حول : (١) الأولويات المحتملة في برنامج العمل الموسع بشأن التنوع البيولوجي للغابات ؛ (٢) الفاعلون الاحتماليون ، وجدول زمني مقترح ووسائل وطرائق ممكنة لتنفيذ الأنشطة المقترحة ، وكذلك مؤشرات تدل على التقدم في التنفيذ	UNEP/CBD/COP/6/INF/27
الأنواع الغريبة الغازية : تقرير مرحلي عن الشؤون المتعلقة بتنفيذ الفقرة ١٤ من المقرر ٨/٥ الصادر عن مؤتمر الأطراف والقسم بء من التوصية ٤/٦ الصادرة عن هفمعتت .	UNEP/CBD/COP/6/INF/28
الدراسة الثانية للأداء الشامل لم ب ع	UNEP/CBD/COP/6/INF/29
معلومات إضافية بشأن المواضيع الرئيسية المحتملة لبرنامج العمل المتعدد السنوات لمؤتمر الأطراف لمدة ٢٠٠٦-٢٠١٠	UNEP/CBD/COP/6/INF/30
التقرير الأول عن حالة الموارد الجينية الحيوانية العالمية للأغذية والزراعة	UNEP/CBD/COP/6/INF/31
الإدارة المتكاملة للمنطقة البحرية والساحلية : تحليل لوثائق الإدارة المتكاملة للمنطقة البحرية والساحلية فيما يتعلق بأهداف الاتفاقية	UNEP/CBD/COP/6/INF/32
إعلان كانكون الصادر عن البلدان ذات التنوع الضخم وذات التفكير المتشابهة	UNEP/CBD/COP/6/INF/33
تقرير المؤتمر الحكومي الدولي الثاني " التنوع البيولوجي في أوروبا "	UNEP/CBD/COP/6/INF/34
تقرير الاجتماع التحضيري الإقليمي الأفريقي تحضيراً للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف	UNEP/CBD/COP/6/INF/35
تقرير الاجتماع التحضيري الإقليمي لآسيا والهادئ ، تحضيراً للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .	UNEP/CBD/COP/6/INF/36
تقرير الاجتماع التحضيري الإقليمي لأمريكا اللاتينية والكاريبي ، تحضيراً للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف .	UNEP/CBD/COP/6/INF/37
تقرير تقييم الألفية للنظم الإيكولوجية إلى مؤتمر الأطراف .	UNEP/CBD/COP/6/INF/38
تقرير الاجتماع الأول للفريق العامل التقني المخصص المعني بالتنوع البيولوجي في الأراضي الجافة ودون الرطبة .	UNEP/CBD/COP/6/INF/39
استعمال المصطلحات في مشروع بون للمبادئ التوجيهية	UNEP/CBD/COP/6/INF/40
تنفيذ برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي	UNEP/CBD/COP/6/INF/41